

SIGNATURE
HAND CRAFTED

www.jura.com/signature

spreaadvertising

Art. 68548 - 200810

jura[®]





Leder Leather

Schon unsere Urahnen schützten und kleideten sich, als sie noch in Höhlen hausten, mit Leder. Oft als »zweite Haut« bezeichnet, gilt das Material auch heute noch als etwas ganz Besonderes, Natürliches und Wertvolles. Seine Haptik ist unerreicht und synthetisch nicht zu imitieren. Vielleicht besitzt Leder deshalb einen ganz speziellen Charme und strahlt einen Hauch von Sinnlichkeit aus.

Even when our forefathers lived in caves, they clothed themselves in leather. Often described as a »second skin«, the material still has the feel of something very special, natural and valuable. It is quite unlike anything else to the touch and cannot be imitated by synthetics. Perhaps it is for this reason that leather exudes its own special charm with a distinct touch of sensuousness.



ENA⁵ Speed Red

Zur Veredelung der ENA-Seitenpartien kommt ausschließlich hochwertiges, narbenfreies Rindsleder zum Einsatz, das die gleichen hochstehenden Qualitätsnormen erfüllen muss wie Material, mit dem die Interieurs von Luxusautomobilen ausgestattet wird. Bei der Verarbeitung gilt ein Hauptaugenmerk der umweltverträglichen Zurichtung und Färbung. Deshalb werden schadstofffreie Stoffe und Färbungsmittel auf Wasserbasis verwendet. Einem Fingerabdruck gleich, verleiht die organische Struktur jeder ENA ein individuelles, einzigartiges Gesicht. Viel handwerkliches Geschick und jahrelange Erfahrung fließen in die Gestaltung der charakteristischen Ledernaht ein.

The side panels of the ENA are finished exclusively with unblemished, high-quality cowhide, which has to meet the same high quality standards as the material used in the interiors of luxury automobiles. We also go to great lengths to ensure that trimming and dyeing are environment-friendly. For this reason, the materials and dyes used are water-based and contain no harmful substances. Rather like a fingerprint, the organic structure of the leather gives every ENA an individual face of its own. A great deal of craftsmanship and years of experience go into the distinctive character of the leather stitching.



Pflege

Care instructions

Hinweise zur Lederpflege

- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder harte Reinigungsgegenstände.
- Wischen Sie das Leder regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einem handelsüblichen Mikrofasertuch feucht ab.
- Entfernen Sie stärkere Verunreinigungen mit einem handelsüblichen Lederreinigungsmittel. Beachten Sie hierbei die Anwendungshinweise des Herstellers.
- Verwenden Sie keine zusätzliche Imprägnierung. Das Leder ist mit einer Nachbehandlung versehen, die sich schützend auswirkt.

Instructions on caring for leather

- Do not use any aggressive cleaning agents or hard cleaning items.
- Wipe the leather regularly using a soft cloth or a standard micro fiber cloth when damp.
- Remove stubborn marks using a standard leather cleaning agent. Follow the manufacturer's user instructions when doing this.
- Do not use any additional impregnating agent. The leather has been post treated, this has a protecting effect.

Leder ist ein Naturprodukt. Abweichungen und Verfärbungen sind ein Zeichen seiner Natürlichkeit und Echtheit.
Bitte beachten Sie für Informationen bezüglich Unterhalt, Funktionalität und Pflege der Maschine die beiliegende Bedienungsanleitung.
Leather is a natural product. Any variations and deviations in colour are a sign of this product's genuinely natural quality.
For information about maintenance, functionality and servicing the machine, please refer to the enclosed operating instructions.